

Mode d'emploi de votre Mini Microphone StarLink



Accessoire pour :

Aides auditives sans fil

Félicitations !

Vous êtes sur le point d'améliorer votre expérience auditive.

**Vous venez d'acquérir un
Mini Microphone. La parole devient plus
claire, les conversations plus faciles.**

Améliorant la clarté de la parole,
votre Mini Microphone vous permet de
mieux profiter des conversations. Et d'être
connecté au monde qui vous entoure.

Ce mode d'emploi simple vous en explique
le fonctionnement.

Sommaire

1. Découvrez votre Mini Microphone	
Présentation de votre Mini Microphone	6
Configuration de votre Mini Microphone	7
Utilisation de votre Mini Microphone	10
Chargement de votre Mini Microphone	14
2. Aide au dépannage	18
3. Informations complémentaires	
Utilisation prévue	22
Informations FFC	24
Informations réglementaires	25

Découvrez votre Mini Microphone

- Présentation de votre Mini Microphone
- Configuration de votre Mini Microphone
- Utilisation de votre Mini Microphone
- Chargement de votre Mini Microphone

Présentation de votre Mini Microphone

Vue d'ensemble

1. **Bouton Marche/Arrêt**
Permet d'**allumer/éteindre** le Mini Microphone.
2. **Voyant**
Renseigne sur l'état de fonctionnement en cours de votre Mini Microphone.
3. **Microphone**
Capte la voix de l'interlocuteur (audio) pour que vous puissiez l'entendre.
4. **Prise d'alimentation (micro USB)**
Pour l'adaptateur secteur.
5. **Pince**
Permet de clipper le Mini Microphone sur un vêtement de l'interlocuteur ou un cordon.



Configuration de votre Mini Microphone

Marche/Arrêt

Utilisez le bouton Marche/Arrêt pour **allumer** ou **éteindre** votre Mini Microphone :

- **Pour l'allumer –**

Appuyez 2 secondes sur le bouton Marche/Arrêt. Relâchez lorsque le voyant devient vert.



- **Pour l'éteindre –**

Appuyez 2 secondes sur le bouton Marche/Arrêt. Relâchez lorsque le voyant vert s'éteint.



Jumelage aides auditives

Avant d'utiliser votre Mini Microphone pour la première fois, vous devez le jumeler à votre ou vos aides auditives. Cela permet à votre accessoire de reconnaître vos aides auditives afin qu'ils puissent fonctionner ensemble.

ÉTAPE 1 : Allumez votre Mini Microphone.

ÉTAPE 2 : Éteignez vos aides auditives puis rallumez-les.

- **Pour les systèmes CROS :**

éteignez vos aides auditives et l'émetteur CROS. Puis **rallumez** vos aides auditives mais laissez l'émetteur CROS **éteint**.

Configuration de votre Mini Microphone

ÉTAPE 3 : Jumelez votre Mini Microphone et votre ou vos aides auditives :

1. Vérifiez que vos aides auditives ne sont pas connectées à des appareils Bluetooth® situés à proximité.
 - **Désactivez** le Bluetooth de votre smartphone.
 - **Désactivez** tout accessoire sans fil déjà jumelé à vos aides auditives.
2. Placez vos aides auditives à 15 cm maximum de votre Mini Microphone.
3. Lorsque le voyant vert de votre Mini Microphone commence à clignoter, appuyez lentement deux fois sur le bouton Marche/Arrêt. Le voyant doit alors clignoter en rouge et en bleu.



Configuration de votre Mini Microphone

4. Pour une **paire** d'aides auditives :

1er voyant clignotant	2ème voyant clignotant	Statut jumelage	Étape suivante
1	2	Les deux aides auditives sont jumelées	Terminé
1	2	Une seule aide auditive est jumelée	Répétez les points 1 à 5 de l'ÉTAPE 3
1	S/O	Aucune aide auditive n'est jumelée	Répétez les points 1 à 5 de l'ÉTAPE 3

5. Pour une aide auditive **unique** :

Voyant clignotant	Statut jumelage	Étape suivante
1	Aide auditive jumelée	Terminé
1	Aide auditive non jumelée	Répétez les points 1 à 5 de l'ÉTAPE 3

Terminé ! Passez à la page suivante pour commencer à utiliser votre Mini Microphone.

Utilisation de votre Mini Microphone

Utilisation de votre Mini Microphone.

ÉTAPE 1 : Vérifiez que vos aides auditives sont allumées.

Rappel – Avant d'utiliser le streaming audio pour la première fois, vérifiez que vos aides auditives sont bien jumelées à votre Mini Microphone. Voir page 9.

ÉTAPE 2 : Démarrez/arrêtez le streaming audio (voix d'un interlocuteur)

Pour cela, vous pouvez au choix utiliser :

- **Le Mini Microphone :**
en l'allumant, le streaming audio démarre automatiquement dans l'aide auditive.
- **Une application mobile pour aides auditives :**
ouvrez l'application sur votre smartphone ou tablette. Sélectionnez l'option Démarrer/Arrêter le streaming sur l'écran **Accessoires**.
- **Une Télécommande sans fil :**
si votre audioprothésiste l'a configuré, appuyez sur le bouton Favori.



REMARQUE : la portée de fonctionnement maximale est généralement de 20 mètres. Cette portée peut être réduite par des facteurs environnementaux tels qu'obstacles, interférences et position des personnes. S'il est possible d'atteindre une portée de fonctionnement plus importante, qualité du son et connectivité risquent d'en être impactées.

Utilisation de votre Mini Microphone

- **Un commutateur multifonction de l'aide auditive :**
si votre audioprothésiste l'a configuré, un geste spécifique (ex : une pression longue sur le commutateur multifonction de l'aide auditive) peut démarrer/arrêter le streaming.

REMARQUE : *un signal sonore peut retentir dans vos aides auditives pour indiquer que le streaming audio démarre/s'arrête.*

ÉTAPE 3 : Réglez le volume du streaming.
Pour cela, vous pouvez au choix :

- Déplacer le **curseur du volume** sur l'écran Accessoires de votre application mobile compatible.
- Appuyer sur le **bouton Favori** de votre **Télécommande sans fil** .*
- Appuyer ou taper sur le **commutateur multifonction** .*

**Le contrôle de votre Mini Microphone à l'aide de cette fonction doit être configuré par votre audioprothésiste*

Utilisation de votre Mini Microphone

Voyant

Le voyant renseigne sur l'état de fonctionnement en cours de votre Mini Microphone.

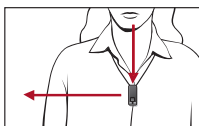
État du voyant	État de fonctionnement
Vert clignotant lentement	ON
Aucun voyant vert n'apparaît	OFF
Rouge clignotant lentement (une tonalité sera également émise toutes les 5 minutes)	Niveau de batterie faible
Rouge fixe	Défaut de fonctionnement ou problème électrique

Port du Mini Microphone

Votre Mini Microphone peut être clippé sur un vêtement ou un cordon porté par l'interlocuteur. Le mieux est de le placer à 20 cm de la bouche de l'interlocuteur.

Pour le clipper sur un vêtement :

1. Appuyez sur la pince du Mini Microphone jusqu'à ce qu'elle s'ouvre.
2. Faites glisser la pince ouverte sur le vêtement.
3. Relâchez la pince.

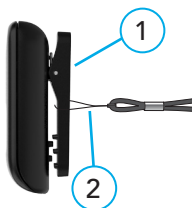


Utilisation de votre Mini Microphone

- Assurez-vous que le Mini Microphone est bien fixé au vêtement.

Pour le fixer au cordon (en option) :

- Appuyez sur la pince du Mini Microphone jusqu'à ce qu'elle s'ouvre.



- Faites glisser la boucle du cordon dans la pince ouverte. Remontez-la jusqu'en haut de la pince.
- Relâchez la pince.
- Assurez-vous que le Mini Microphone est bien fixé au cordon.
- Passez le cordon autour du cou.

Comment votre Mini Microphone vous aide

Votre Mini Microphone est conçu pour améliorer la parole et vous aider à apprécier les conversations avec un tiers.



Vous pouvez aussi essayer de placer votre Mini Microphone près de votre téléviseur pour mieux entendre le son. *Pour de meilleurs résultats, utilisez un Émetteur TV. Consultez votre audioprothésiste pour en savoir plus.*

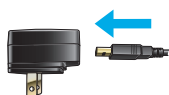
Chargement de votre Mini Microphone

Chargement de votre Mini Microphone

1. Insérez l'extrémité micro USB du câble de chargement dans la prise micro USB de votre Mini Microphone.



2. Insérez l'autre extrémité micro USB du câble de chargement dans la prise de l'adaptateur secteur.



3. Branchez votre adaptateur à une source d'alimentation externe, à savoir prise murale.
4. Vérifiez l'état de charge à l'aide du voyant de votre Mini Microphone.

Chargement de votre Mini Microphone

Alimentation	État du voyant	État de charge
OFF	Vert fixe	En rechargement
OFF	Éteint	Charge terminée
ON	Vert fixe brièvement interrompu par d'autres voyants d'état	En rechargement
ON	Éteint	Charge terminée

Votre Mini Microphone se chargera entièrement en 3 heures environ.

Rappel – Le chargement de votre Mini Microphone peut prendre plus de temps s'il transmet du son. Le rechargement est généralement plus rapide quand le Mini Microphone est éteint.

Aide au dépannage

Aide au dépannage

Un problème avec votre Mini Microphone ?
Ces conseils peuvent vous aider. Si le problème persiste, contactez votre audioprothésiste.

Problème	Causes possibles	Solutions
Le streaming audio s'interrompt subitement dans l'une des aides auditives (ou les deux).	Il se peut que les aides auditives soient à la limite de la portée sans fil.	Rapprochez-vous du Mini Microphone.
	Le niveau de batterie/pile de l'aide auditive est trop faible pour permettre le streaming audio.	Remplacez la pile de votre aide auditive <i>OU</i> Rechargez votre aide auditive.
	Un objet volumineux, comme un meuble ou un mur, dégrade peut-être le signal.	<ol style="list-style-type: none">1. Enlevez ce qui gêne (si cela est possible).2. Mettez vos aides auditives en visibilité directe avec votre Mini Microphone.
	La connexion sans fil à le Mini Microphone est perdue.	Relancez le streaming audio. Reportez-vous à la section <i>Streaming audio</i> page 12.

Aide au dépannage

Problème	Causes possibles	Solutions
La qualité du son transmis est altérée.	Le niveau de batterie de votre Mini Microphone est faible.	Rechargez votre Mini Microphone. Reportez-vous à la section <i>Chargement de votre Mini Microphone</i> page 16.
Le son transmis est trop fort ou trop faible.	Le volume du streaming audio n'a pas encore été ajusté à vos besoins auditifs.	Réglez le volume du streaming audio en utilisant votre application mobile compatible, la télécommande sans fil ou le commutateur multifonction des aides auditives.
Il est difficile d'entendre un tiers parlant dans un environnement bruyant.	Il se peut que le Mini Microphone soit trop loin de l'interlocuteur.	Rapprochez votre Mini Microphone de sa bouche.
	Il se peut que le Mini Microphone soit couvert par un vêtement ou mal positionné.	<ol style="list-style-type: none">1. Dégagez votre Mini Microphone si besoin.2. Placez votre Mini Microphone correctement près de la bouche de l'interlocuteur.

Aide au dépannage

Problème	Causes possibles	Solutions
Le voyant clignote lentement en vert mais aucun son n'est transmis aux aides auditives.	Les aides auditives ne sont pas prêtes à recevoir un streaming audio.	Lancez le streaming audio. Suivez les étapes de la section <i>Streaming audio</i> page 12.
	Les aides auditives ne sont pas jumelées à votre Mini Microphone.	Suivez les étapes de la section <i>Jumelage aides auditives</i> page 9.
Le voyant est rouge fixe.	Mauvais fonctionnement ou problème électrique possibles.	<ol style="list-style-type: none">1. Éteignez votre Mini Microphone.2. Attendez 30 secondes.3. Rallumez votre Mini Microphone.

Informations complémentaires

- Utilisation prévue
- Informations FFC
- Informations réglementaires

Utilisation prévue

Le Mini Microphone est un accessoire s'utilisant avec une aide auditive sans fil à conduction aérienne de 2,4 GHz. Il est conçu pour transmettre le son d'une source audio dans des aides auditives à conduction aérienne en mode sans fil. Porté par un interlocuteur distant dans des environnements bruyants, il sert d'assistant d'écoute.

Le Mini Microphone est considéré comme une partie appliquée de type B selon la norme CEI 60601-1 relative aux appareils électro-médicaux.

Le Mini Microphone est conçu pour respecter les normes internationales de compatibilité électromagnétique les plus strictes. Toutefois, des interférences sont susceptibles de survenir malgré tout, provoquées par les perturbations des lignes électriques, détecteurs de métaux dans les aéroports, champs électromagnétiques provenant d'autres dispositifs médicaux, signaux radio et décharges électrostatiques.

Le Mini Microphone doit être nettoyé avec un chiffon humide imbibé d'eau savonneuse.

Si vous utilisez un autre dispositif médical ou portez un dispositif médical implanté comme un défibrillateur ou un pacemaker et que vous vous demandez si votre Mini Microphone pourrait causer des interférences avec votre dispositif médical, contactez votre médecin ou le fabricant de votre dispositif médical pour en savoir plus sur les risques de perturbation du signal. Il convient de ne pas utiliser le Mini Microphone lors d'examens IRM ni dans un caisson hyperbare.

Le Mini Microphone n'est pas formellement certifié pour une utilisation dans des atmosphères explosives telles que celles présentes dans des mines de charbon ou certaines usines chimiques.

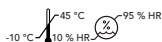
Utilisation à bord des avions

Il convient de ne pas utiliser le Mini Microphone à bord d'avions, sauf autorisation spécifique du personnel navigant.

Utilisation à l'étranger

Le Mini Microphone est approuvé pour un fonctionnement sur des fréquences radio spécifiques à votre pays ou région et peut ne pas l'être pour une utilisation en dehors de votre pays ou région.

Veillez noter que son utilisation lors d'un voyage à l'étranger est susceptible de causer des interférences avec d'autres appareils électroniques ou que d'autres appareils électroniques peuvent causer des interférences avec votre Mini Microphone.



Votre Mini Microphone est conçu pour fonctionner, être conservé et transporté à une température comprise entre -10 °C et +45 °C, à un taux d'humidité relative compris entre 10 % et 95 % et à des plages de pression allant de 70 kPa à 106 kPa (équivalant à des altitudes allant de 380 m au-dessous du niveau de la mer à 3 000 m).

La plage de température de charge est comprise entre 0 °C et 40 °C.

Bénéfice clinique

L'accessoire en lui-même ne procure pas de bénéfice clinique direct.

Il procure un bénéfice clinique indirect en permettant au dispositif principal (aide auditive sans fil) d'atteindre son objectif.

Nous sommes tenus par les exigences réglementaires de faire part des avertissements suivants :

⚠ AVERTISSEMENT : L'utilisation du Mini Microphone à proximité immédiate d'un autre appareil électronique doit être évitée, ses performances pouvant en être altérées. Si cette utilisation s'avère indispensable, vérifiez que

Utilisation prévue

vos aides auditives et l'autre appareil fonctionnent normalement.

⚠️ AVERTISSEMENT : L'utilisation d'accessoires, composants ou pièces de rechange autres que ceux fournis par le fabricant du Mini Microphone peut entraîner une hausse des émissions électromagnétiques et/ou une baisse de l'immunité électromagnétique et induire une détérioration des performances.

⚠️ AVERTISSEMENT : L'utilisation d'un dispositif portatif de communication à radiofréquence dans un rayon de moins de 30 cm de votre Mini Microphone peut en détériorer les performances. Si tel est le cas, éloignez-vous de cet appareil de communication.

Même si le Mini Microphone n'est pas formellement certifié (classé IP) protégé contre toute pénétration de poussière ou d'eau, conformément à la norme CEI 60529, il a été testé au niveau IP 5X. Cela signifie que le Mini Microphone est protégé contre la poussière.

La batterie de votre Mini Microphone n'est pas remplaçable.

N'essayez pas de la remplacer. Le Mini Microphone ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Ne l'ouvrez pas et ne le modifiez pas.

L'adaptateur secteur USB utilisé avec le Mini Microphone doit être certifié conforme aux normes de sécurité par un laboratoire d'essai reconnu au niveau national (en Amérique du Nord) ou aux normes de sécurité électrique nationales applicables (dans d'autres pays).

Ne connectez pas le Mini Microphone à un appareil non décrit dans ce mode d'emploi.

La durée de vie prévue du Mini Microphone est de 3 ans.

Description technique de la technologie sans fil

Le Mini Microphone utilise la bande de fréquences de 2,4 à 2,4835 GHz avec une PIRE de 8 dBm, une modulation de transmission de type GFSK et une bande passante de 2 MHz. La partie réceptrice de la radio a une bande passante de 2 MHz.

Le Mini Microphone a subi et satisfait les essais d'émissions et d'immunité suivants :

- exigences de la norme CEI 60601-1-2 en matière d'émissions rayonnées et conduites pour un dispositif de groupe 1, classe B comme indiqué dans la norme CISPR 11 ;
- distorsion harmonique et fluctuations de tension affectant la source d'alimentation électrique, comme indiqué au Tableau 2 de la norme CEI 60601-1-2 ;
- immunité rayonnée aux FR à un niveau de champ de 10 V/m compris entre 80 MHz et 2,7 GHz ainsi qu'à des niveaux de champ supérieurs émis par des appareils de communication, comme indiqué au Tableau 9 de la norme CEI 60601-1-2 ;
- immunité aux champs magnétiques à la fréquence du réseau à un niveau de champ de 30 A/m et aux champs magnétiques de proximité, comme indiqué au Tableau 11 de la norme CEI 60601-1-2 ;
- immunité aux décharges électrostatiques de +/- 8 kV – émission transmise par conduction – et +/- 15 kV – décharge dans l'air.
- immunité aux transitoires électriques rapides à l'entrée électrique à un niveau de +/- 2 kV et à une fréquence de répétition de 100 Hz ;
- immunité aux surtensions transitoires à l'entrée électrique de +/- 1 kV ligne à ligne ;
- immunité aux perturbations par conduction induites par les champs FR à l'entrée électrique, comme indiqué au Tableau 6 de la norme CEI 60601-1-2 ;
- immunité aux baisses de tension et aux interruptions à l'entrée électrique, comme indiqué au Tableau 6 de la norme CEI 60601-1-2.

Utilisation prévue

DÉCLARATION D'ÉVÉNEMENTS INDÉSIRABLES AU SEIN DE L'UE

Tout incident grave survenu en lien avec votre dispositif doit être signalé à votre représentant Starkey local et à l'autorité compétente de l'État membre dans lequel vous êtes établi. Un incident grave est défini comme tout mauvais fonctionnement, détérioration des caractéristiques et/ou des performances du dispositif, ou lacune dans le mode d'emploi/étiquetage susceptible d'entraîner la mort ou une détérioration grave de l'état de santé de l'utilisateur OU susceptible de le faire en cas de répétition.

Informations FCC

AVIS SANS FIL

FCC ID : EOA-24RMQ

IC : 6903A-24RMQ (modèle 950)

Cet appareil est conforme à la section 15 de la réglementation de la FCC et aux normes RSS sans licence d'ISDE Canada. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles ; et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles d'en causer un mauvais fonctionnement.

REMARQUE : le fabricant ne saurait être tenu responsable des interférences radio ou TV causées par des modifications non autorisées de cet équipement. De telles modifications peuvent annuler l'autorisation de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

Starkey Laboratories, Inc. déclare par la présente que le Mini Microphone est conforme aux principales exigences et autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE. Il est possible d'obtenir une copie de la déclaration de conformité aux adresses suivantes et sur docs.starkeyhearingtechnologies.com

Starkey Laboratories, Inc. déclare par la présente que le Mini Microphone est en conformité avec le règlement britannique sur les équipements radio SI 2017, tel que modifié. Un exemplaire de la déclaration de conformité britannique peut être obtenu aux adresses suivantes et sur docs.starkeyhearingtechnologies.com

Informations réglementaires



Starkey Labs Canada Co.

2476 Argentia Road, Suite 301

Mississauga, ON L5N 6M1

www.starkeycanada.ca



Starkey Laboratories (Allemagne) GmbH

Weg beim Jäger 218-222

22335 Hambourg

Allemagne

Personne autorisée au Royaume-Uni :

Starkey

William F.

Austin House

Pepper Rd,

Hazel Grove

Stockport

SK7 5BX, Royaume-Uni

www.starkey.co.uk



Les déchets d'appareils électroniques doivent être traités conformément à la réglementation locale.



Consulter le mode d'emploi



À conserver au sec

Instructions relatives à l'élimination des équipements électroniques usagés

Starkey Laboratories, Inc. vous encourage à éliminer votre Mini Microphone conformément à votre procédure locale de recyclage/élimination des équipements électroniques, aux exigences de l'UE et à celles de votre législation locale le cas échéant.

Les instructions ci-dessous sont destinées au personnel chargé de l'élimination ou du recyclage. Merci de joindre le présent mode d'emploi lorsque vous mettez au rebut votre Mini Microphone.

INSTRUCTIONS DESTINÉES UNIQUEMENT AU PERSONNEL CHARGÉ DE L'ÉLIMINATION/DU RECYCLAGE



















Ce produit contient une batterie lithium-ion polymère.

Pour retirer cette batterie :

- Éteignez le Mini Microphone.
- Séparez les deux moitiés du boîtier à l'aide d'un petit tournevis.
- Coupez les fils reliant le circuit imprimé à la batterie pour éviter tout court-circuit accidentel.
- Détachez la batterie du boîtier à l'aide d'une large lame plate.

De telles modifications peuvent annuler l'autorisation de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

Informations réglementaires

Symbole	Signification du symbole	Norme applicable	Référence symbole
	Fabricant	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.1
	Représentant autorisé dans la Communauté européenne	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.2
	Date de fabrication	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.3
	Référence catalogue	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.6
	N° de série	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.7
	Dispositif médical	BS EN ISO 15223-1:2021	5.7.7
	À conserver au sec	BS EN ISO 15223-1:2021	5.3.4
	Limites de température	BS EN ISO 15223-1:2021	5.3.7
	Limites d'humidité	BS EN ISO 15223-1:2021	5.3.8
	Mise en garde	BS EN ISO 15223-1:2021	5.4.4
	Avertissement général	EC 60601-1, référence Tableau D.2, signal de sécurité 2	ISO 7010-W001
	Se référer au manuel d'instruction/livret	EC 60601-1, référence Tableau D.2, signal de sécurité 10	ISO 7010-M002
	Tri sélectif	DIRECTIVE 2012/19/UE (DEEE)	Annexe IX
	Dispositif de classe II	CEI 60417 référence Tableau D.1	Symbole 9 (CEI 60417-5172)
	Regulatory Compliance Mark (RCM - marque de conformité réglementaire)	AS/NZS 4417.1:2012	S/O
	Certification japonaise Giteki	Loi japonaise sur les radios	S/O
	Courant continu	CEI 60601-1 Référence Tableau D.1	CEI 60417-5031
	Symbole de recyclage	Directive 94/62/CE du Parlement européen et du Conseil	Annexe I-VII



StarLink et Starkey sont des marques déposées de Starkey Laboratories, Inc.

©2023 Starkey Laboratories, Inc. Tous droits réservés. 5/23 BKLT3166-01-FR-XX-CA

Brevet : www.starkey.com/patents